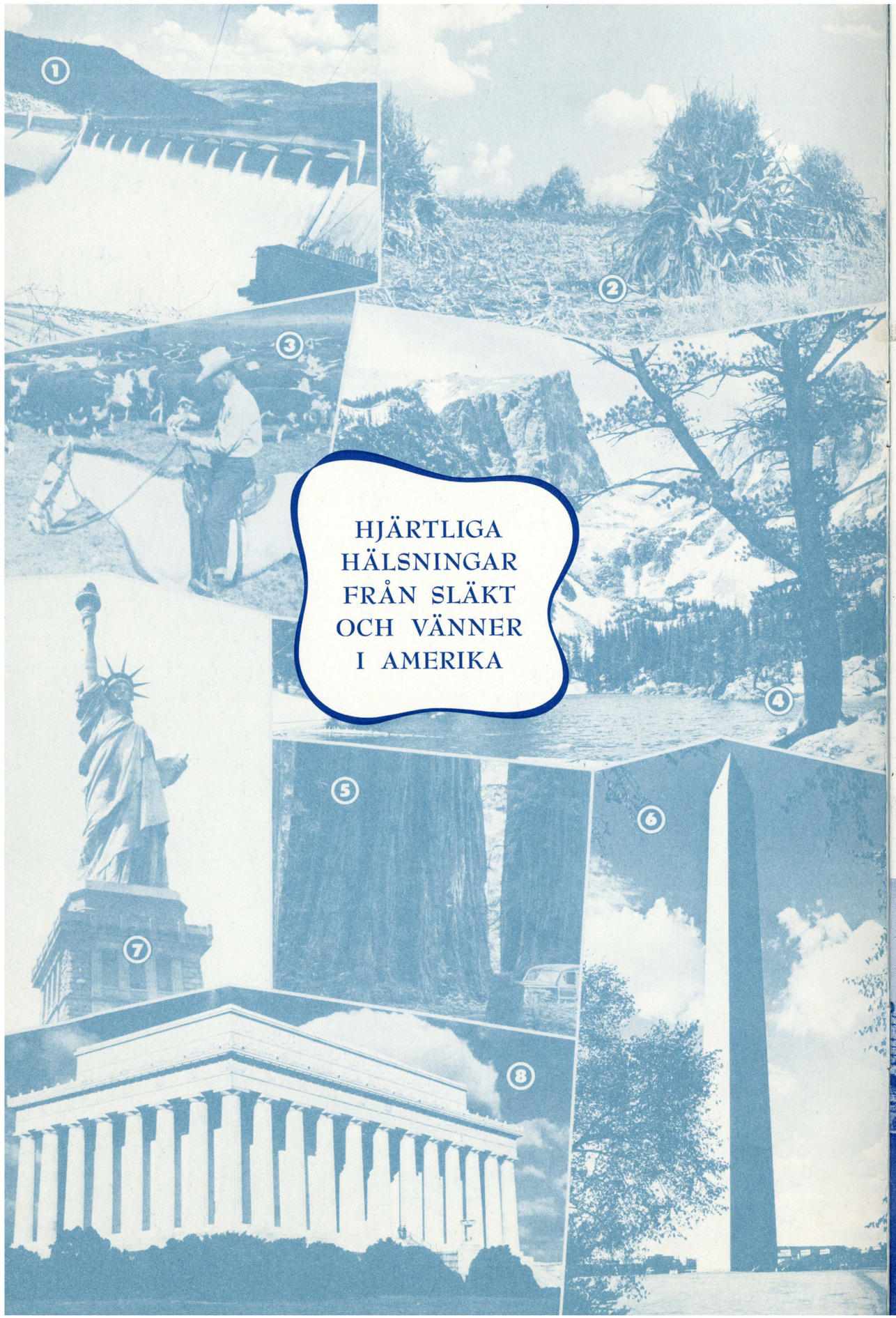
CHICAGO SWEDISH GLEE CLUB
CHICAGO, ILLINOIS, U.S.A.

SVERIGETURNÉ 1953

Under Svenska Sångarförbundets Auspicier
och med
Hans Majestät Konungen
som
Högste Beskyddare







HJÄRTLIGA
HÄLSNINGAR
FRÅN SLÄKT
OCH VÄNNER
I AMERIKA

1998.11.12

The
Swedish Club of Chicago
1258 North LaSalle Street

Där Chicago
Swedish Glee Club
har sitt hem

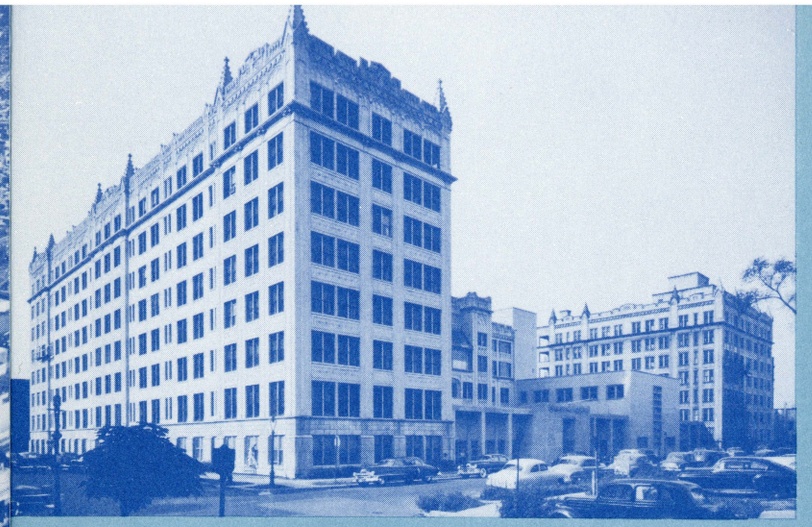


CHICAGO, ILLINOIS, Amerikas andra stad, är medelpunkten för landets industri, järnvägssystem, hela världens flygtrafik och har en av världens största hamnar. Chicago har flera innevånare av svensk börd än någon annan stad i Amerika och är centrum för svensk aktvitet och svensk körsång.

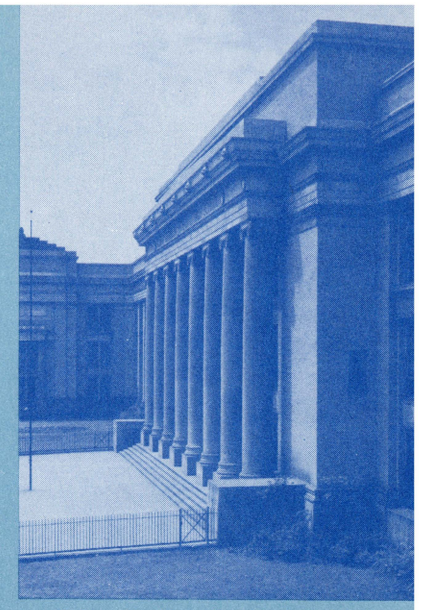




"Midtown" Chicago, sjön Michigan i bakgrunden



Augustana Hospital and Nurses' Home



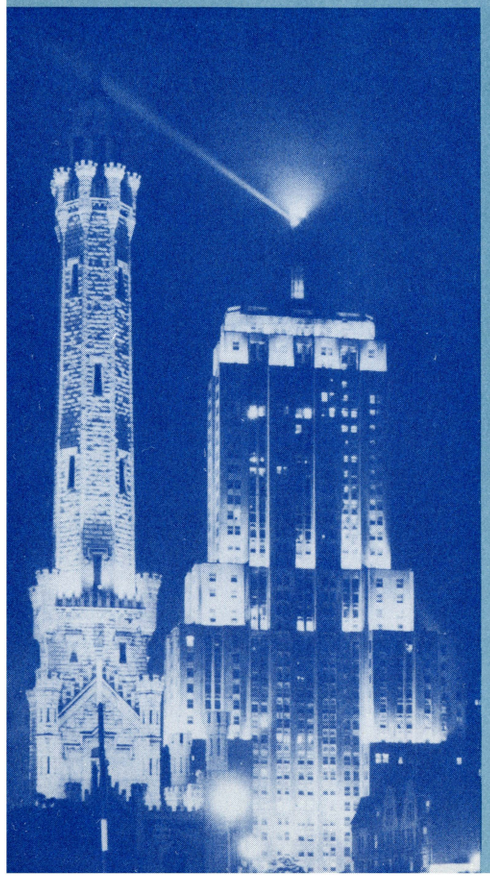
Robert Lindblom Technical High School

Chicago har många institutioner
och organisationer, som arbeta för och
är en heder för dess innevånare
av svensk härkomst.



Nyvall Hall, North Park College
and Theological Seminary

The Watertower, historisk vattenpump station, byggd 1869. Palmolive byggnaden med Lindberg ljuset.



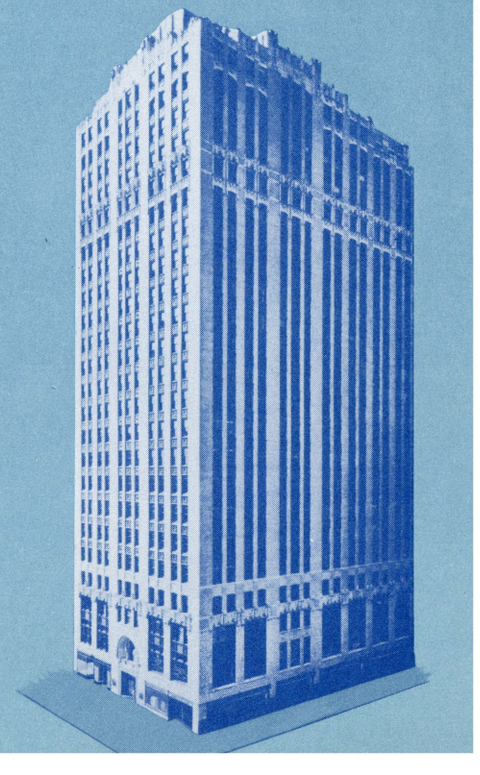
Michigan Avenue med bron över Chicago floden. På andra sidan om bron synes Wrigley byggnaden till vänster och Chicago Tribune byggnaden till höger.



Redeemer Swedish Evangelical Covenant Church



International Harvester bolagets huvudkontor . . .
En utav Chicagos mest välkända "skyskrapor" är International Harvester bolagets kontorsbyggnad, belägen på Michigan Avenue i stadens affärscentrum. Denna firma tillverkar lantbruksmaskiner av alla slag, traktorer, lastbilar, kylskåp o. s. v. Firman har fabriker och verkstäder i Norrköping samt affärskontor i Stockholm och Malmö. Bland International Harvester bolagets 120,000 anställda finner man många av skandinavisk börd.





Svenska Klubbens matsal, känd från kust till kust för sin goda mat och storslagna smörgåsbord.

THE SWEDISH CLUB OF CHICAGO

Denna klubb har alltid understött svensk kultur . . . konst . . . sång och svenska traditioner. Den är en värdig representant för svenskt inom den amerikanska nationen. Besökande landsmän är alltid välkomna till dess lokaler. Det är här, som Chicago Swedish Glee Club har sitt hem, och det är också tack vare denna klubbs moraliska och finansiella understöd, som Chicago Swedish Glee Club är vad den är idag.



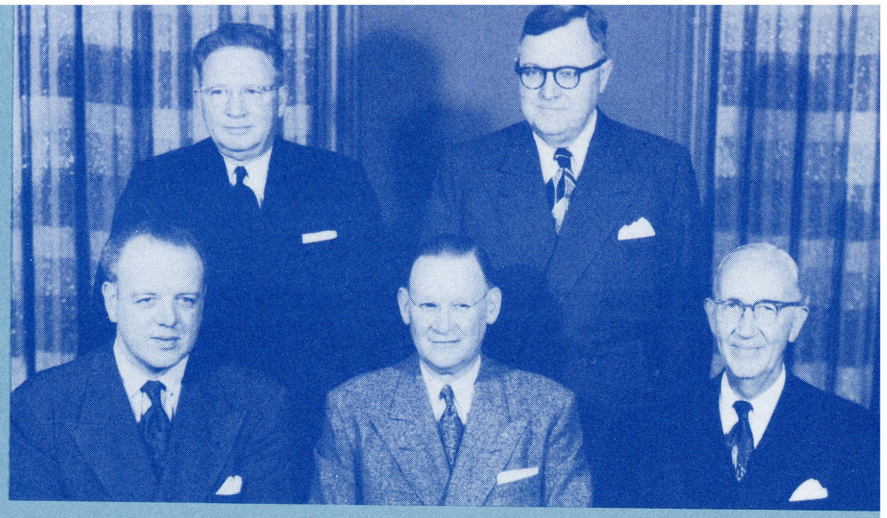


Mottagningsrummet i Svenska Klubben—inbjudande och modernt. Oljemålningarna av kända svenskamerikanska artister. Ett porträtt av Hans Majestät Konung Gustaf Adolf intar hedersplatsen

DE STYRANDE INOM THE SWEDISH CLUB

Stående:
Folke Goranson
Frederick A. Thulin

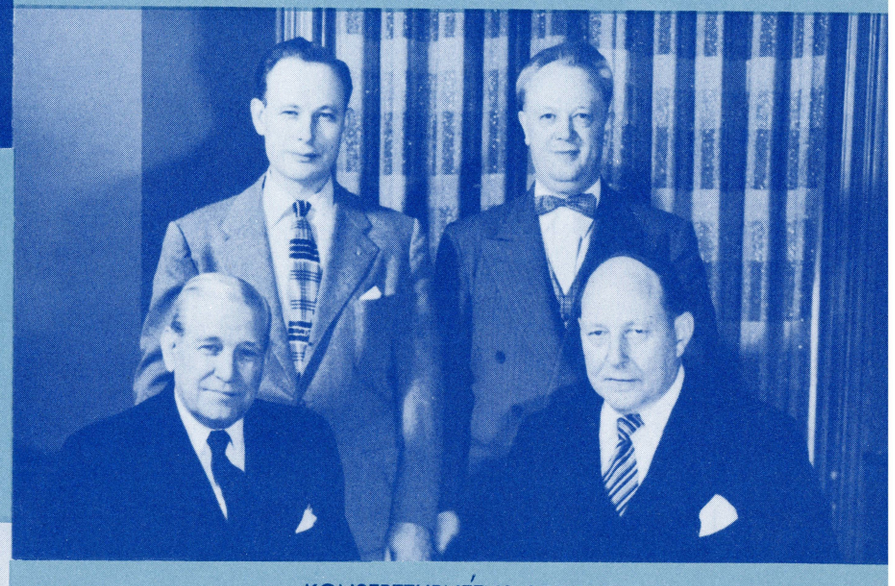
Sittande:
J. Edgar Daniels
G. Walter Ostrand, *Ordförande*
Per. A. H. Anderson



SVERIGETURNÉENS STYRELSEMEDLEMMAR



HERBERT R. HEDMAN,
ordförande Chicago Swedish Glee Club 1940-1953. Född i Chicago, 1888. Ordförande i Swedish Club of Chicago år 1938. Innehavare av en välkänd metallindustri firma, Hedman Manufacturing Company.

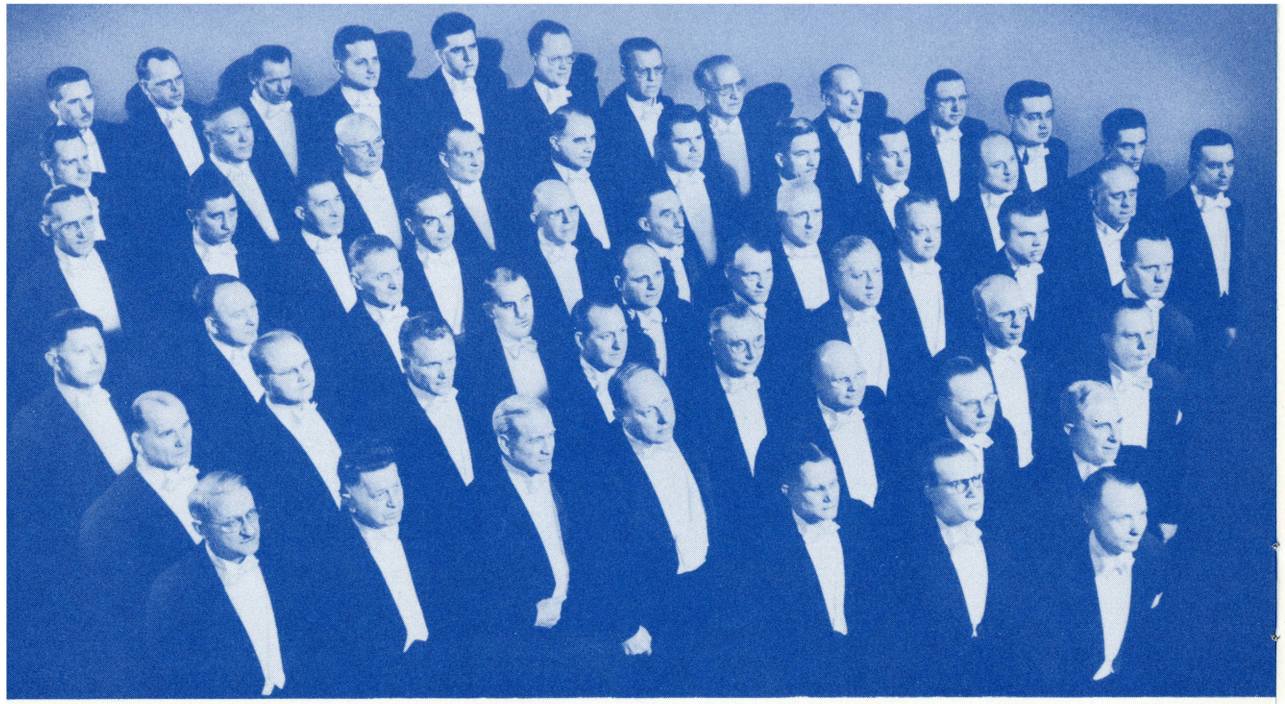




KONSERTTURNÉENS STYRELSE

Stående: John H. Wessman, *U. S. Impressario* • S. Axel Lönnqvist, *Sekreterare*
Sittande: Herbert R. Hedman, *Ordförande* • Harry T. Carlson, *Dirigent*

TAGE PALM,
Körens färdledare i Sverige.
Känd genom sitt arbete inom "Voice of America", Gunder Häggs turné i U.S. och föreståndare för den svenska utställningen vid Chicagos "Century of Progress"



CHICAGO SWEDISH GLEE CLUB

Så långt tillbaka som 1846 hördes svensk sång i Chicago, men ej förrän 1860 bildades en kör, Sällskapet Svea, som blev efter några år Föreningen Freja, senare Svenska Sångsällskapet och slutligen Chicago Swedish Glee Club. Att hålla vid liv och sprida kännedom om svensk sång och musik har alltid varit vårt mål och nästan årligen ges för amerikansk publik, konserter med kända svenska artister som solister.

Chicago Swedish Glee Clubs medlemmar är byggmästare, murare, snickare, ingenjörer, målare, banktjänsteman, smeder, fabrikörer, o.s.v. Sedan immigrationen avstannat har procenten av andra och tredje generationen stigit till sjuttio procent. Detta intresse för svenskt hos svenskättlingarna är vi alla stolta över.

Det är på grund av detta intresse, Chicago Swedish Glee Clubs medlemmar för tredje gången besöker sina Fäders land. Vi kommer under sång, men ej för att lysa med vad vi kan . . . vi kommer, de flesta av oss för första gången, för att se Sverige och för att närmare lära känna detta land och dess folk, som vi sjunger om i de svenska sångerna. Vi hoppas också, att vår sångarfärd skall smida en stark länk i kedjan, som binder vårt Amerika med Sverige, Fädernas land.



HARRY T. CARLSON

Musikdirektör och organist,
drivande och ledande kraften inom ett större antal välkända,
musikaliska organisationer i Förenta Staterna.
Carlson är född i Chicago av svenska föräldrar,
som kommo till U.S.A., från Värmland, på 1880-talet.



RUSSELL STEPAN,
pianist, född i Chicago år 1932,
utexaminerad från American Conservatory of Music i Chicago vid 19 års ålder då han blev lärare där.
Han har uppträtt som soloist vid Chicago Symfoni orkester fem gånger och har erhållit lovord från Vladimir Horowitz och andra välkända personligheter inom musikens värld.

CHICAGO SWEDISH GLEE CLUB SVERIGEKÖR • 1953

1. GOTTFRID OLSON . . . Bass . . . . . Alnö
2. HERBERT JOHNSON . . . Bass . . . . . Chicago
3. ROBERT BERGQUIST . . . Bass . . . . . Marinette
4. THEODORE NORDHOLM . . . 2nd Tenor . . . . . Chicago
5. IVAR NILSSON . . . Baritone . . . . . Göteborg
6. HAROLD AAMODT . . . 2nd Tenor . . . . . Oslo
7. HARRY BERGLUND . . . Baritone . . . . . Chicago
8. RAGNAR ENGSTROM . . . 2nd Tenor . . . . . Blue Island
9. GUSTAF ANDERSON . . . Bass . . . . . Chicago
10. BERT CARLSON . . . Baritone . . . . . Chicago
11. DANIEL KEMPER . . . 1st Tenor . . . . . Chicago
12. FRANK ANDERSON . . . 1st Tenor . . . . . Malmö
13. HARRY SWANSON . . . Baritone . . . . . Halmstad
14. ELMER YOUNG . . . 1st Tenor . . . . . Chicago
15. WALTER NELSON . . . 2nd Tenor . . . . . Chicago
16. CLARENCE LARSON . . . Bass . . . . . Chicago
17. AXEL LANQUIST . . . Baritone . . . . . Borås
18. PALMER JOHNSON . . . Bass . . . . . Chicago
19. CARL NELSON . . . 2nd Tenor . . . . . Hälsingborg
20. WILBERT NELSON . . . Bass . . . . . Chicago
21. ALBERT LANGENBERG . . . Baritone . . . . . Cadillac
22. GEORGE JOHNSON . . . 1st Tenor . . . . . Chicago
23. HARRY NORSTROM . . . Baritone . . . . . Värmland
24. ARCHER BALLANTINE . . . Bass . . . . . Chicago
25. MARTIN NELSON . . . Bass . . . . . Malmö
26. WILLIAM CARLSON . . . 1st Tenor . . . . . Varna
27. ERNEST ENGSTROM . . . 2nd Tenor . . . . . Degerfors
28. ERNEST APPLEGREN . . . Baritone . . . . . Forshaga
29. ELMER CARLQUIST . . . 1st Tenor . . . . . Chicago
30. ALVIN NYSTROM . . . Baritone . . . . . Chicago
31. CARL ROSEN . . . 1st Tenor . . . . . Uppsala
32. ELOF PETERSON . . . Bass . . . . . Piteå
33. ALOIS BRAGAGNOLO . . . Bass . . . . . Prague
34. VINCENT FINNEGAN . . . 2nd Tenor . . . . . Chicago
35. DEERING CARLSON . . . Bass . . . . . Chicago
36. CARL SANDELL . . . Baritone . . . . . Chicago
37. LEROY BERGSTROM . . . Bass . . . . . Chicago
38. THEODORE STRAND . . . 2nd Tenor . . . . . Chicago
39. PER STROLE . . . Baritone . . . . . Kalix
40. JAMES MOBURG . . . Bass . . . . . Monmouth
41. RAYMOND WALLBERG . . . 2nd Tenor . . . . . Chicago
42. RONALD GOULD . . . 2nd Tenor . . . . . Joliet
43. HENRY WESTERGREN . . . Baritone . . . . . Gävle
44. HERBERT DANIELSON . . . Bass . . . . . Evanston
45. HILDING JOHNSON . . . Bass . . . . . Chicago
46. CHARLES ANDERSON . . . 1st Tenor . . . . . Köping
47. ERIC ANDREASON . . . Bass . . . . . Åmål
48. ARVID OLSON . . . Bass . . . . . Söderbärke
49. JOHN WESSMAN . . . Baritone . . . . . Omaha
50. ERIC LINDBERG . . . 1st Tenor . . . . . Berwyn
51. CARL GRANHOLM . . . 1st Tenor . . . . . Chicago
52. CHARLES HJELMGREN . . . Bass . . . . . Göteborg
53. GUNNAR JOHANSON . . . Bass . . . . . Trollhättan
54. ARNOLD JOHANSON . . . Baritone . . . . . Huskvarna
55. OSCAR DAHLQUIST . . . 2nd Tenor . . . . . Rättvik
56. ROBERT HULTMAN . . . 1st Tenor . . . . . Grand Rapids
57. CLIFFORD FLESBURG . . . 1st Tenor . . . . . Lostant
58. ARTHUR JOHNSON . . . 1st Tenor . . . . . Chicago

DU GAMLA, DU FRIA

. . . Arr. by Ivar Widner

REGNVISAN

. . . Josef Hedar

JUNINATT

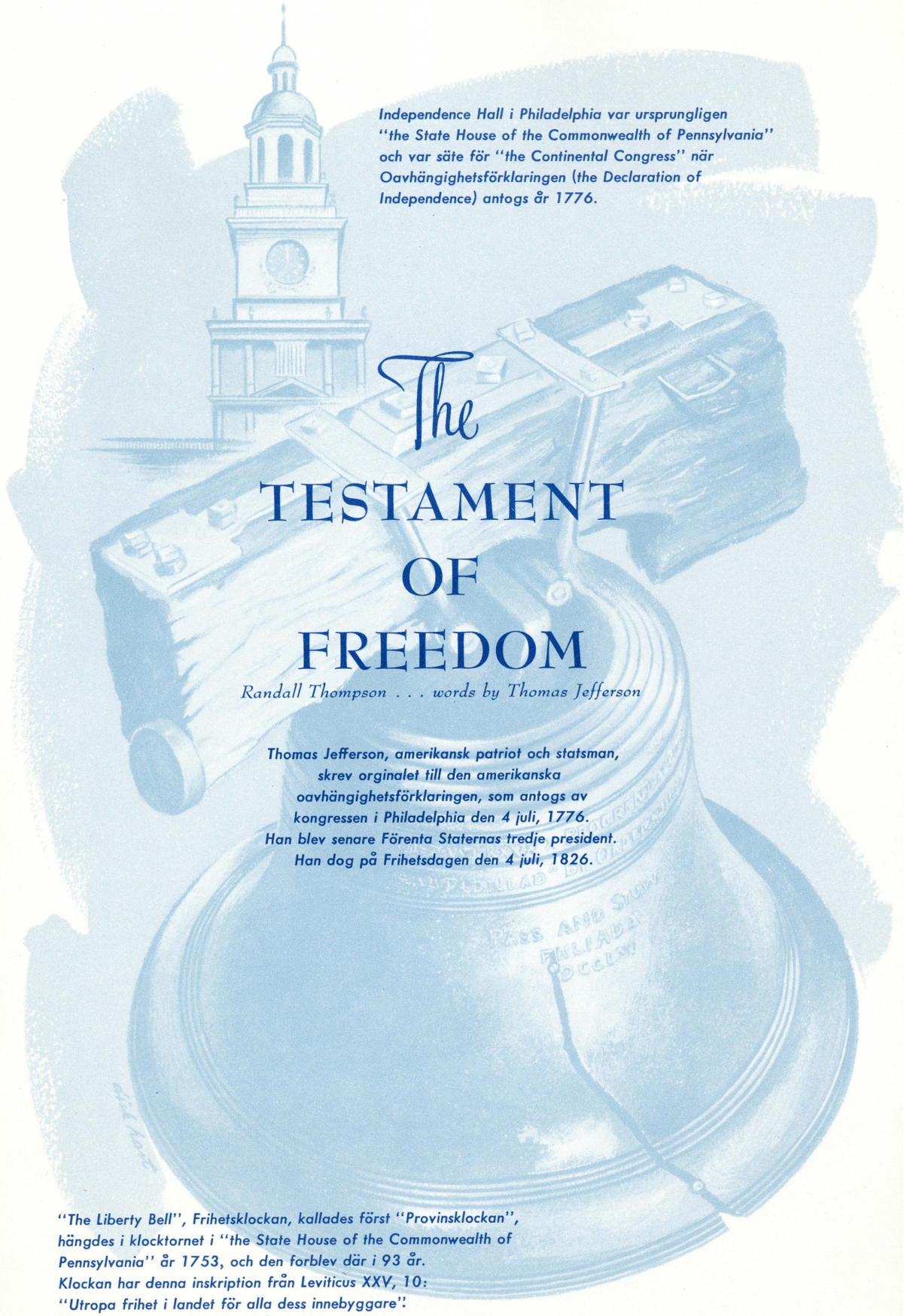
. . . W. Peterson-Berger

UTI VÅR HAGE

. . . Hugo Alfvèn

SVERIGE

. . . W. Stenhammar



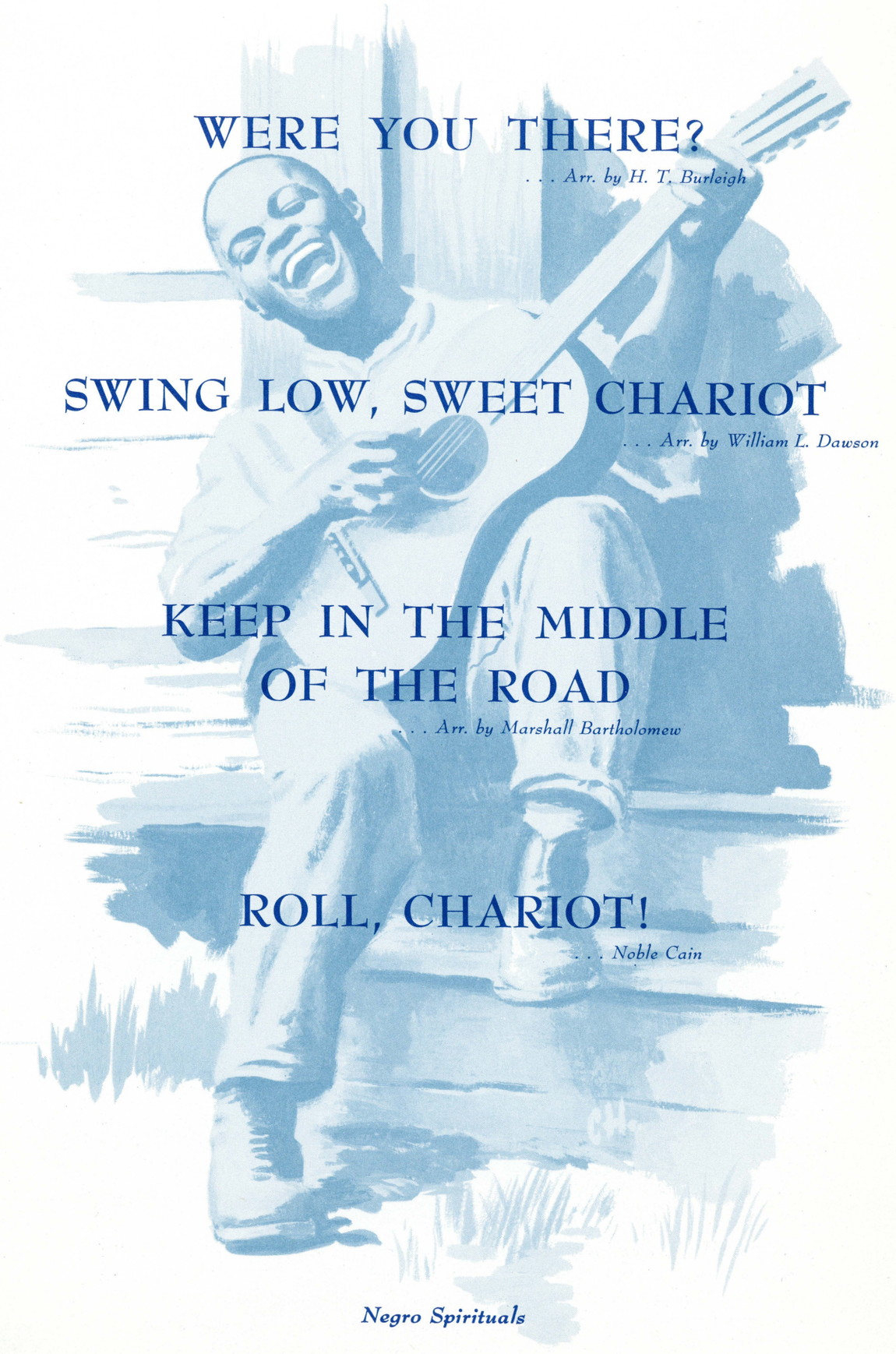
Independence Hall i Philadelphia var ursprungligen "the State House of the Commonwealth of Pennsylvania" och var säte för "the Continental Congress" när Oavhängighetsförklaringen (the Declaration of Independence) antogs år 1776.

The TESTAMENT OF FREEDOM

Randall Thompson . . . words by Thomas Jefferson

Thomas Jefferson, amerikansk patriot och statsman, skrev orginalet till den amerikanska oavhängighetsförklaringen, som antogs av kongressen i Philadelphia den 4 juli, 1776. Han blev senare Förenta Staternas tredje president. Han dog på Frihetsdagen den 4 juli, 1826.

"The Liberty Bell", Frihetsklockan, kallades först "Provinsklockan", hängdes i klocktornet i "the State House of the Commonwealth of Pennsylvania" år 1753, och den forblev där i 93 år. Klockan har denna inskription från Leviticus XXV, 10: "Utropa frihet i landet för alla dess innebyggare". Sprickan i klockan inträffade år 1835.



WERE YOU THERE?

. . . Arr. by H. T. Burleigh

SWING LOW, SWEET CHARIOT

. . . Arr. by William L. Dawson

KEEP IN THE MIDDLE OF THE ROAD

. . . Arr. by Marshall Bartholomew

ROLL, CHARIOT!

. . . Noble Cain

Negro Spirituals

LAND-SIGHTING

. . . Edvard Grieg

TIMBER CUTTER'S CHANT

. . . Arr. by Harvey Gaul

WITHOUT A SONG

. . . Vincent Youmans

STOUT HEARTED MEN

Sigmund Romberg; . . . words by Oscar Hammerstein, II

OKLAHOMA

Richard Rodgers. . . . . Arr. by Emil Soderstrom

Denna sida ägnas de episoder i livit,
som gör att män förenar sina röster i sång . . .
Det vredgade havet . . . skogsmannens yxa . . .
trampandet av hästhovar, takten av marscherande fötter!
Sorg . . . glädje . . . fruktan och hjältedåd har sedan
urminnes tider fört män tillsammans i sång . . .

Hellmar

THE CREATION

. . . Willy Richter

THE OMNIPOTENCE

. . . Franz Schubert

SALVATION BELONGETH TO OUR GOD

. . . Paul Tchesnokov

THE LORD'S PRAYER

. . . Albert Hay Malotte

EXALTATION

. . . Robert W. Gibb

Rockefeller Memorial Chapel vid University of Chicago är 207 fot hög och har sittsplatser för 2300 personer. Kapellet har två stora orglar och ett klockspel med 72 klockor av vilka den största väger 18 ton.

Den amerikanska flaggen antogs av kongressen den 14 juni, 1777.

The STAR SPANGLED BANNER

. . . Francis Scott Key

The Capitol building i Washington, D. C. Dr. William Thornton utarbetade orginalplanen för den och President George Washington lade hörnstenen den 18 september, 1793.

ETT HJÄRTLIGT TACK . . . . . !

Till alla, både i Amerika och Sverige, vilka på ett eller annat sätt medverkat för att göra denna turné till en succé, vill vi härmed framföra vårt tack, och särskilt till The Swedish Club of Chicago, utan vilkens storslagna finansiella hjälp denna resa ej kunnat företagas.

. . . Chicago Swedish Glee Club

CHICAGO SWEDISH GLEE CLUB SVERIGETURNÉ

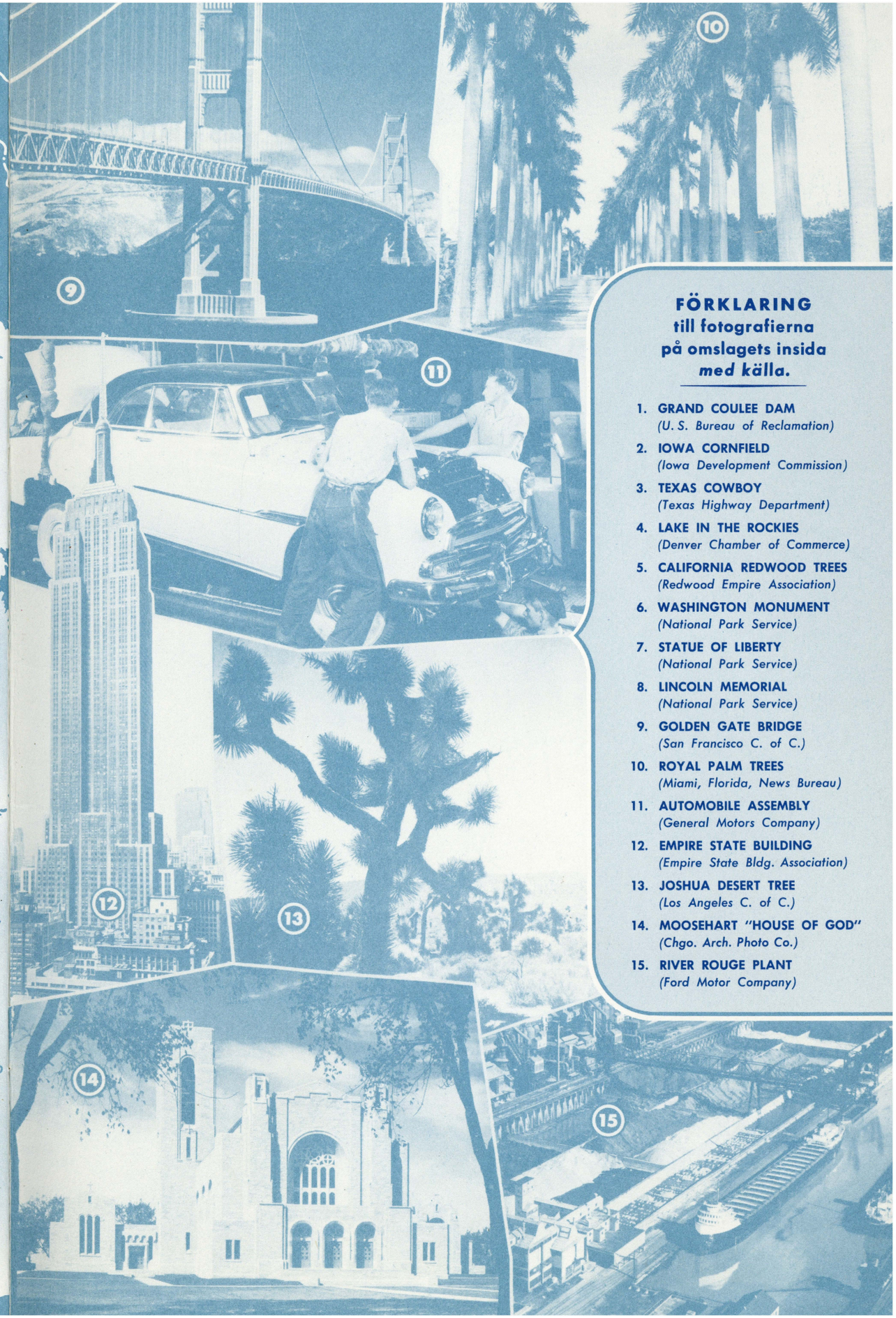
• 1953 •

20 MAJ TILL 18 JUNI



M. S. GRIPSHOLM

SWEDISH AMERICAN LINE

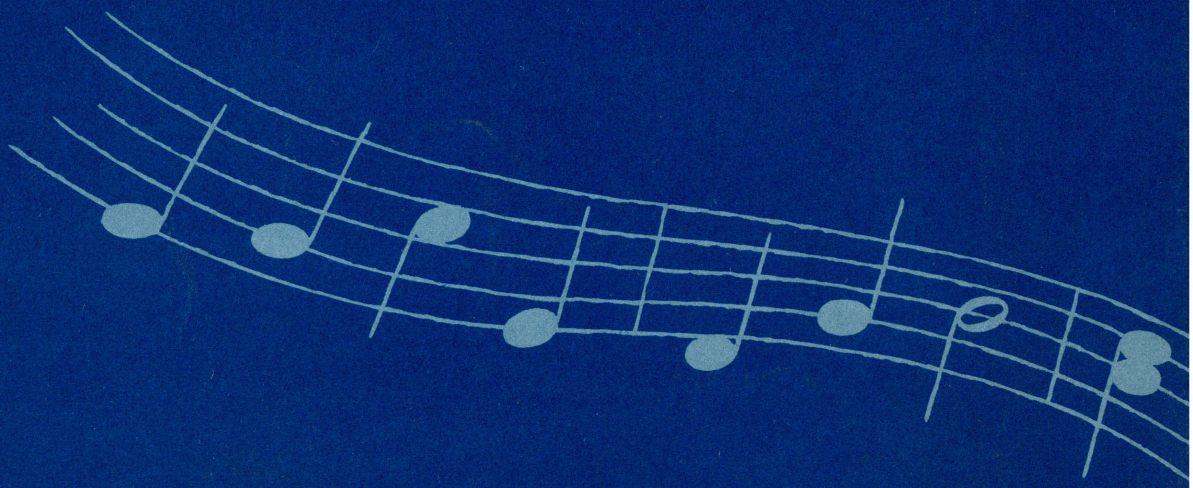


FÖRKLARING
till fotografierna på omslagets insida *med källa.*

1. **GRAND COULEE DAM** *(U. S. Bureau of Reclamation)*
2. **IOWA CORNFIELD** *(Iowa Development Commission)*
3. **TEXAS COWBOY** *(Texas Highway Department)*
4. **LAKE IN THE ROCKIES** *(Denver Chamber of Commerce)*
5. **CALIFORNIA REDWOOD TREES** *(Redwood Empire Association)*
6. **WASHINGTON MONUMENT** *(National Park Service)*
7. **STATUE OF LIBERTY** *(National Park Service)*
8. **LINCOLN MEMORIAL** *(National Park Service)*
9. **GOLDEN GATE BRIDGE** *(San Francisco C. of C.)*
10. **ROYAL PALM TREES** *(Miami, Florida, News Bureau)*
11. **AUTOMOBILE ASSEMBLY** *(General Motors Company)*
12. **EMPIRE STATE BUILDING** *(Empire State Bldg. Association)*
13. **JOSHUA DESERT TREE** *(Los Angeles C. of C.)*
14. **MOOSEHART "HOUSE OF GOD"** *(Chgo. Arch. Photo Co.)*
15. **RIVER ROUGE PLANT** *(Ford Motor Company)*

SOUVENIR PROGRAM





PRODUCED BY HUTCHINSON ART STUDIOS • LITHOGRAPHED BY COLORPRINT CORPORATION
CHICAGO, ILLINOIS, U.S.A.